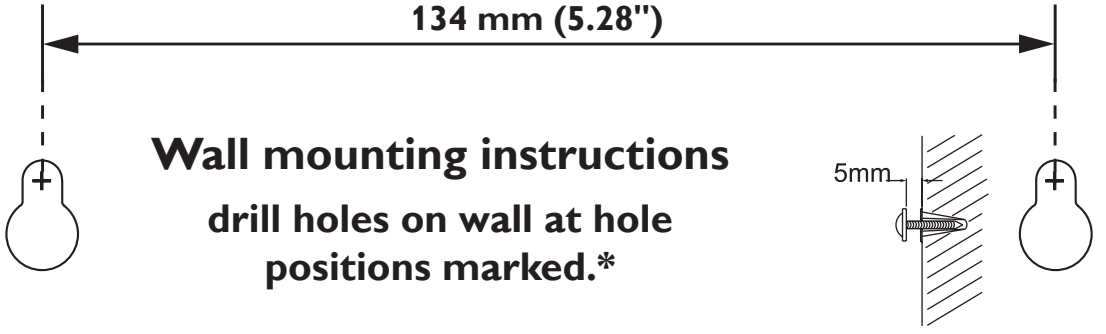


Wall mounting instructions

drill holes on wall at hole positions marked.*

ENGLISH

Note for mounting

To secure the mounting on wall, a concrete wall is required.

Use screws to mount the main unit on the wall

1. Use this sheet as a template. Mark the position of the unit on the wall (as illustrated above), and then drill two 6mm diameter holes.
2. Secure the 2 dowels and 2 screws (both supplied) in the holes respectively. Leave a gap of 5 mm between the head of the screw and the wall.
3. Hang the unit on the screws.

FRANÇAIS

Remarque pour le montage

Le système de fixation est conçu pour les murs en béton.

Fixez l'unité principale au mur à l'aide de vis.

1. Servez-vous de cette feuille comme modèle. Tracez des repères à l'endroit où vous souhaiter suspendre l'appareil sur le mur (comme illustré ci-dessus), puis percez deux trous d'un diamètre de 6 mm.
2. Fixez les 2 chevilles et les 2 vis (fournies) dans chacun des trous. Laissez un espace de 5 mm entre la tête de vis et le mur.
3. Suspendez l'appareil aux vis.

* Instructions relatives à la fixation murale

Percez des trous dans le mur en respectant la position des trous marquée.

ESPAÑOL

Nota para el montaje

Para garantizar un montaje seguro, la pared debe ser de hormigón.

Utilice tornillos para montar la unidad principal en la pared

1. Utilice esta página como plantilla. Marque la posición en la que desea colgar la unidad en la pared (como se muestra en la imagen anterior) y perfore dos orificios de 6 mm de diámetro.
2. Fije los 2 tacos y 2 tornillos (ambos incluidos) respectivamente en los agujeros. Deje un hueco de 5 mm entre la cabeza del tornillo y la pared.
3. Cuelgue la unidad en los tornillos.

* Instrucciones de montaje en pared

Perfore agujeros en la pared en la posición deseada.

DEUTSCH

Hinweis zur Montage

Damit das Gerät sicher montiert werden kann, sollte es ausschließlich an Betonwänden angebracht werden.

Befestigen Sie die Haupteinheit mithilfe von Schrauben an der Wand.

1. Dieses Blatt dient dazu als Vorlage. Markieren Sie die Position des Geräts an der Wand (wie oben angezeigt), und bohren Sie dann zwei 6 mm große Löcher.
2. Setzen Sie in beide Löcher jeweils einen Dübel und eine Schraube ein (beides ist im Lieferumhang enthalten). Lassen Sie zwischen dem Schraubenkopf und der Wand einen Abstand von 5 mm.
3. Hängen Sie das Gerät an den Schrauben auf.

* Anweisungen zur Wandmontage

Bohren Sie entsprechend der markierten Stellen Löcher in die Wand.

NEDERLANDS

Opmerking voor de bevestiging

Wandmontage is alleen mogelijk aan een betonnen wand.

Bevestig het apparaat met schroeven aan de wand.

1. Gebruik dit blad als sjabloon. Markeer de positie van het apparaat op de muur (zie bovenstaande afbeelding) en boor dan twee gaten met een doorsnede van 6 mm.
2. Maak de twee pluggen en schroeven (beide meegeleverd) in de gaten vast. Laat 5 mm vrij tussen de kop van de schroef en de muur.
3. Hang het apparaat aan de schroeven.

* Instructies voor bevestiging aan de wand

Boor gaatjes in de wand op de aangegeven posities.

ITALIANO

Nota per il montaggio

Per un montaggio a parete sicuro, sono necessari muri in cemento.

Utilizzare le viti per fissare l'unità principale alla parete.

1. Usare questo documento come modello. Segnare la posizione dell'unità sul muro (come indicato sopra), quindi praticare 2 fori del diametro di 6 mm.
2. Inserire i 2 tasselli e le 2 viti (entrambi forniti) nei rispettivi fori. Lasciare uno spazio di 5 mm tra la testa della vite e il muro.
3. Appendere l'unità sulle viti.

* Istruzioni per il montaggio a parete

Effettuare i fori sulla parete all'altezza segnata.

SVENSKA

Anmärkning för montering

Det krävs en betongvägg för att det ska vara säkert att montera enheten på väggen.

Använd skruvar för att montera huvudenheten på väggen

1. Använd det här arket som mall. Markera var på väggen enheten ska sitta (enligt bilden nedan) och borra sedan två hål som är 6 mm i diameter.
2. Säkra de två pluggarna och skruvarna (medföljer) i respektive hål. Lämna ett mellanrum på 5 mm mellan skruvhuvudet och väggen.
3. Häng upp enheten på skruvarna.

* Anvisningar för väggmontering

Borra hål i väggen vid markeringarna.

DANSK

Bemærkning til montering

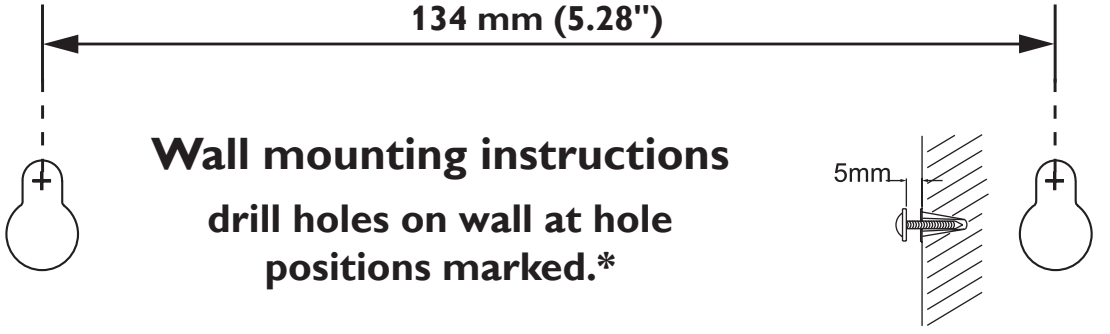
En sikker vægmontering kræver en betonvæg.

Brug skruer til at montere hovedenheden på væggen.

1. Brug dette ark som skabelon. Marker enhedens placering på væggen (som vist ovenfor), og bor derefter to huller på 6 mm i diameter.
2. Placer 2 rawlplugs og 2 skruer (medfølger) i hullerne. Efterlad et mellemrum på 5 mm mellem skruehovedet og væggen.
3. Hæng enheden op på skruerne.

* Instruktioner til vægmontering

Bor huller i væggen, hvor der er markeringer.



Wall mounting instructions

drill holes on wall at hole positions marked.*

SUOMI

Kiinnityshuomautus

Teline on kiinnitettävä betoniseinään.

Kiinnitä päälaite seinään ruuveilla.

1. Käytä tätä arkkia mallina. Merkitse laitteen paikka seinään (edellä olevan kuvan mukaan) ja poraa sitten kaksi halkaisijaltaan 6 mm:n reikää.
2. Kiinnitä 2 kohdistustappia ja 2 ruuvia (molemmat kuuluvat toimitukseen) reikiin. Jätä 5 mm:n väli ruuvin kannan ja seinän väliin.
3. Ripusta laite ruuveihin.

* Seinäkiinnitysohjeet

Poraa seinään reiät merkittyihin kohtiin.

PORTUGUÊS

Nota relativa à montagem

Para fixar o suporte de parede, é necessária uma parede de cimento.

Utilize parafusos para montar a unidade principal na parede

1. Utilize esta folha como modelo. Marque a posição da unidade na parede (como ilustrado acima) e, em seguida, perfure dois orifícios com um diâmetro 6 mm.
2. Fixe as 2 cavilhas e os 2 parafusos (ambos fornecidos) nos orifícios, respectivamente. Deixe um espaço de 5 mm entre a cabeça do parafuso e a parede.
3. Pendure a unidade nos parafusos.

* Instruções de montagem na parede

Perfure os orifícios na parede, nas posições marcadas.

Σλληνικά

Σημείωση για την τοποθέτηση

Για να παραμείνει σταθερή η συσκευή, ο τοίχος όπου θα αναρτηθεί πρέπει να είναι τσιμεντένιος.

Χρησιμοποιήστε βίδες για να τοποθετήσετε την κύρια μονάδα στον τοίχο

1. Χρησιμοποιήστε αυτό το φύλλο ως πρότυπο. Σημειώστε τη θέση της μονάδας στον τοίχο (όπως φαίνεται στην παραπάνω εικόνα) και ανοίξτε με το τρυπάνι δύο οπές διαμέτρου 6 χιλιοστών.
2. Σφίξτε τους 2 πείρους και τις 2 βίδες (παρέχονται) στις οπές. Αφήστε ένα κενό 5 χιλιοστών ανάμεσα στην κεφαλή της βίδας και στον τοίχο.
3. Στερεώστε τη μονάδα στις βίδες.

* Οδηγίες ανάρτησης στον τοίχο

Ανοίξτε με το τρυπάνι τις οπές στις σημειωμένες θέσεις στον τοίχο.

Русский

Примечание относительно установки

Для надежности крепления устройство следует устанавливать на бетонные стены.

Закрепите основное устройство на стене с помощью винтов.

1. Используйте этот лист в качестве шаблона. Отметьте расположение устройства на стене (см. рисунок выше), а затем просверлите два отверстия диаметром 6 мм
2. Закрутите в отверстия 2 заглушки и 2 винта соответственно (входят в комплект). Оставьте расстояние 5 мм между головкой винта и стеной.
3. Подвесьте устройство на винты.

* Инструкции по настенному монтажу

Просверлите отверстия в стене в указанных местах.

POLSKI

Uwaga dotycząca montażu

Bezpieczny montaż zestawu jest możliwy jedynie na ścianie betonowej.

Zamontuj jednostkę centralną na ścianie za pomocą śrub.

1. Użyj tego arkusza jako szablonu. Zaznacz miejsce na ścianie, w którym ma być zamontowane urządzenie (zgodnie z powyższą ilustracją), a następnie wywierć dwa otwory o średnicy 6 mm.
2. Wkręć w otwory odpowiednio 2 kołki rozporowe i 2 śruby (dołączone do zestawu). Między główką śruby a ścianą zostaw 5 mm odstępu.
3. Zawieś urządzenie na śrubach.

* Instrukcje montażu na ścianie

Wywierć otwory w ścianie w zaznaczonych miejscach.

Česky

Poznámka pro montáž

Pro bezpečné upevnění výrobku je vyžadována betonová stěna.

Pro připevnění hlavní jednotky na stěnu použijte šrouby

1. Tyto pokyny použijte jako šablonu. Označte si polohu jednotky na stěnu (viz obrázek výše) a vyvrtejte dva 6mm otvory.
2. Vložte dvě hmoždinky a dva šrouby (obojí dodané) do otvorů v tomto pořadí. Nechte 5mm mezeru mezi hlavičkou šroubu a stěnou.
3. Zavěste jednotku na šrouby.

* Pokyny pro montáž na stěnu

Na vyznačených místech vyvrtejte do stěny otvor.

Slovensky

Upozornenie pre montáž

Na pevnú montáž je potrebná betónová stena.

Pomocou skrutiek pripevnite hlavnú jednotku na stenu

1. Tento hárok použite ako šablónu. Vyznačte polohu jednotky na stene (podľa vyššie uvedeného nákresu) a potom do steny vyvŕtajte dve diery s priemerom 6 mm.
2. Do vyvŕtaných dier vložte 2 zápustné kolíky a 2 skrutky (obe sú súčasťou balenia). Medzi hlavičkou skrutky a stenou ponechajte 5 mm medzeru.
3. Jednotku zaveste na skrutky.

* Pokyny pre montáž na stenu

Vyvŕtajte do steny diery na vyznačených miestach.

Magyar

Megjegyzés a szereléshez

A megfelelő falrarögzítéshez betonfal szükséges.

A központi egységet csavarok segítségével rögzítse a falra.

1. Ez a lap mintaként szolgál. Jelölje meg a falon az egység helyét (lásd fent), majd fúrjon két 6 mm átmérőjű lyukat.
2. Húzza meg a lyukakban a mellékelt két tiplit és két csavart. Hagyjon 5 mm távolságot a csavar feje és a fal között.
3. Akassza az egységet a csavarokra.

* Falra szerelési utasítások

A furatok jelölt helyénél fúrjon lyukat a falba.